

# ДОГОВОР

г. Астана

«\_\_\_» 20\_\_ г.

Общественное объединение «Восточно-Казахстанский немецкий культурный центр «Видергебурт», в лице программного руководителя Шиллинг Александры Валерьевны, действующего на основании Устава, именуемый (-ое) в дальнейшем «Общество», и

гражданин (-ка) Республики Казахстан \_\_\_\_\_(ФИО),  
именуемый (-ая) в дальнейшем «Сторона-1»,

совместно именуемым «Стороны», а каждый по отдельности «Сторона» заключили настоящий Договор на обучение (далее по тексту - «Договор») о нижеследующем:

## 1. Предмет Договора

1.1. Для целей настоящего Договора применяются следующие основные термины:  
Курс немецкого языка – систематический учебный курс, предназначенный для обучения немецкому языку как иностранному. Этот курс включает в себя различные уровни сложности, начиная от базовых элементов языка для начинающих и прогрессируя к более сложным грамматическим структурам и лексике.

Софинансирование – сумма, определяемая уполномоченным органом Общества путем издания надлежащим образом оформленного документа на основании требований Грантодателя.

Грантодатель – организация, расположенная в Германии, связанная договорными отношениями, в рамках которых проводится организация курсов немецкого языка и иные проекты.

1.2. По настоящему Договору Общество берет на себя обязательства по организации курса немецкого языка для \_\_\_\_\_(ФИО) (далее - Слушатель курсов), а Сторона-1 обязуется внести Софинансирование за Слушателя курсов.

1.3. Срок обучения с «\_\_\_» 20\_\_ года по «\_\_\_» 20\_\_ года.

1.4. Внесение Софинансирования Стороной-1 производится в течение 5 (пяти) рабочих дней после подписания Сторонами Договора по реквизитам, указанным в Договоре, с указанием назначения платежа «Частичная оплата курса НЯ за \_\_\_\_\_(ФИО)». Пропуск данного срока влечет прекращение действия данного Договора.

## 2. Права и обязанности Сторон

### 2.1. Обязанности Общества:

2.1.1. После оплаты Стороной-1 организовать курс немецкого языка усилиями привлеченных преподавателей.

2.1.2. По запросу Слушателя курсов или Стороны-1 ознакомить с документом, устанавливающим Софинансирование за курс немецкого языка.

2.1.3. Нести иные обязанности, предусмотренные действующим законодательством Республики Казахстан.

### 2.2. Общество вправе:

2.2.1. Требовать возмещения убытков, причиненных неисполнением либо ненадлежащим исполнением Стороной-1 принятых на себя обязательств по настоящему Договору.

2.2.2. Расторгнуть договор в одностороннем порядке в случае грубого нарушения Слушателем курсов/Стороной-1 условий настоящего Договора.

2.2.5. Осуществлять иные права, предусмотренные действующим законодательством Республики Казахстан.

### 2.3. Сторона-1 обязана:

2.3.1. Внести Софинансирование в соответствии с условиями настоящего Договора.

2.3.2. Возместить Обществу убытки, причиненные вследствие неисполнения либо ненадлежащего исполнения Слушателем курсов взятых на себя обязательств согласно условиям настоящего Договора.

### 3. Ответственность Сторон

3.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Сторонами обязательств по настоящему Договору они несут ответственность, предусмотренную с действующим законодательством Республики Казахстан.

3.2. Сторона-1 вправе в любой момент расторгнуть Договор, уведомив об этом Общество путем подачи письменного заявления. Все требования по возмещению внесенной суммы софинансирования, понесенных затрат, независимо от причины расторжения Договора должны быть адресованы Слушателю курсов.

3.3. Общество вправе отказаться от исполнения Договора если Слушатель курсов своим поведением систематически нарушает права и законные интересы других обучающихся и работников Общества, препятствует нормальному осуществлению обучения. При этом, софинансирование возврату не подлежит.

### 4. Основания изменения и расторжения Договора

4.1. Условия, на которых заключен настоящий Договор, могут быть изменены либо по соглашению Сторон, либо в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.

### 5. Заключительные положения

5.1. Споры по настоящему Договору разрешаются путем переговоров Сторон, а при не достижении согласия в судебном порядке согласно действующему законодательству Республики Казахстан.

5.2. По всем вопросам, не урегулированным настоящим Договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Республики Казахстан.

5.3. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует до полного его выполнения.

5.4. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

5.5. Подписывая настоящий Договор, Сторона-1 подтверждает и соглашается с тем, что:

- получила, прочитала, поняла и согласилась с положениями стандартных условий Договора в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений и обязуется своевременно и в полном объеме выполнять все положения Договора;
- принимает на себя все возможные неблагоприятные последствия неисполнения и/или ненадлежащего исполнения положений Договора;
- соглашается со всеми условиями и порядком проведения курса немецкого языка;
- все положения Договора в полной мере соответствуют интересам и волеизъявлению Стороны-1.

### 6. Реквизиты и подписи Сторон:

ОО «Восточно-Казахстанский немецкий культурный центр «Видергебурт» РК, ВКО, г. Усть-Каменогорск, ул. Красина, 1 БИН 970840002590 Банк: АО «Банк ЦентрКредит», г. Усть-Каменогорск БИК: KCJBKZKX ИИК: KZ198562203135321326	ФИО: ИИН: Адрес проживания:  Номер удостоверения личности:  Контакт:
---	--